INTERNATIONAL TRANSACTIONAL ANALYSIS ASSOCIATION VOLUME XXIII NUMBER 1 JANUARY-FEBRUARY 1993

The Script®

INSIDE

2 Another Year of Hope and Endeavor
Clinton Begins New Job

4 Auckland Board Minutes
Call for Nominations

5 Members Forum
Poet's Corner

8 Training News
Exam, 101 Calendars

The Transient Human Self

by Lloyd Geering

The following excerpts are from Lloyd Geering's keynote speech at the Auckland, New Zealand, NZTAA/ITAA Joint Conference. The speech was so well-received by conference participants that we want to share it with all our readers.

What is the nature of the human being? What does it mean to be human? The understanding of the human condition prevalent in Western culture for a long time divided the human being into two complementary parts: a spiritual or mental entity and the physical body. The Christian tradition taught that the essence of humanity was not in the physical (which is impermanent), but in the spiritual (which is eternal).

This spiritual essence was called the soul and was conceived as being temporarily in the body. The soul included memory, intellect, and the higher emotions, everything about the person that was nonmaterial. Because it was nonmaterial, it was believed not to be subject to death and decay, but to survive to live on in another, spiritual world. Thus the soul was treasured more than the body; it was one's real self, one's permanent identity. The soul often found itself in conflict with the body, whose passions it was required to keep under control.

So deeply did this dualistic understanding characterize Christian civilization that people assumed that it came from the Bible and was part of the divine, permanent truth revealed by God. However, it is not Biblical teaching at all, but that of the Greek philosopher Plato. As Plato saw it, all souls were eternal. They not only survive the body's death, but they also had a prelife existence in the eternal spirit world. Plato saw the body as a kind of prison from which the soul longed to be free, and his analysis was adopted by the developing Christian tradition and adapted to meet its needs.

Plato's view has left a deep mark on our cultural inheritance, yet during the last 200 years our understanding of the human condition has changed dramatically. First, we have moved toward a holistic view of the human being. We are living organisms—we do not *possess* bodies, we *are* bodies; we do not *possess* minds, we *are* minds. We may speak of our intellects, emotions, wills as various dimensions of our existence, but none has any independent reality. Each of us must be understood as a whole, a psychosomatic organism.

The view that human beings are transient, impermanent selves tied to the earth and a particular period of time has rapidly spread in the modern world.

Within the organism there is a continual interplay among various dimensions into which we choose to analyze our existence. For example, what happens to us physically helps shape what we think mentally, which may stir our emotions, which in turn shape what we think and the direction our will takes. An important implication of this holistic, or monistic, view is that the finiteness which was obvious with regard to the body is now seen to apply to the whole organism, including its component dimensions. The philosopher David Hume (1963) was among the first of the modern thinkers to draw attention to the correlation between the life cycles of the body and the mind: "The weakness of the body and that of the mind in infancy are exactly proportioned; their vigor in manhood, their sympathetic disorder of sickness, their common gradual decay in old age. The step further seems unavoidable; their common dissolution in death" (p. 268).



Dr. and Mrs. Lloyd Geering with Evan Sherrard (right) at Auckland conference

The view that human beings are transient, impermanent selves tied to the earth and a particular period of time has rapidly spread in the modern world. This holistic view is much closer to the Biblical view than the view mentioned earlier. It is also consistent with the view of the ancient Israelites, who regarded each human being as a community in which various organs and limbs functioned in harmony for the good of the whole, with a clear parallel between that view and the nature of human society. They acknowledged the human organism to be basically physical and, as a consequence, were almost alone among ancient peoples in accepting the mortality of the human condition.

The second great change that has taken place in modern times has to do with the way we understand the operations of the mental and/or spiritual dimension of the human organism. On one hand, neurologists have shown how our minds or thinking processes are inextricably bound up with the physical brain, and on the other, psychologists have given us a much better understanding of the internal processes by which we think, feel, and make choices.

In particular, depth psychology (Jung) has demonstrated that there exists within each of us an inner world which we ignore at our peril. Our conscious ego lives at the interface between our inner world and the outer world.

Third, we are coming to understand that the holism that we need to acknowledge with regard to each individual applies equally to the network of personal relationships that constitutes human society. Just as the liver or heart cannot function except as part of the living whole, so human individuals cannot function as complete human persons except within the network of relationships found in a community.

In the ancient world there was much greater appreciation of the importance of human community as manifested in the family and the tribe. Human

- *continued on page 3*

Celebration Held to Honor Mary Boulton

by Marian Weisberg

On November 6, 1992, at the apartment of Betts Cassidy Collett in New York City, a group of friends and colleagues of Mary Boulton, TSTA, gathered to share reminiscences and memories with her and to honor her selfless contribution to the TA Community of New York City, dating back 25 years. The group also celebrated Mary's 80th birthday.

Those present spoke of the early years of the TA seminar, when Mary (along with Marian Weisberg, TSTA) first brought TA to New York City, starting with the TA seminar in 1967, which met in Mary's home.

Each person shared a singular memory of a touching and important personal interaction with Mary which had an important effect on his or her life. A lunch was provided and a certificate was presented to Mary signed by her friends and colleagues, including: Shroeder Boulton, Betts Collett, Richard Erskine, Steve Karakashian, Clark Reed, Terry Simerly, Geraldine Wallman, Irving Weisberg, and Marian Weisberg. Unable to attend were Felipe Garcia, Harris Peck, Ilka Peck, Emily Ruppert, and Michael Ward.

Mary was honored as the fun-loving matriarch of TA in New York.

Shared memories of Mary included those of her as teacher, therapist, and as a permission-giving, truth-telling, open-hearted friend.

Shroeder and Mary Boulton's beautiful home was remembered by many as a place of warmth, new learning, adventures, and fun, as well as a luxurious crash pad for those in need within the TA "family," and Mary was honored as the fun-loving matriarch of TA in New York. □



Mary Boulton

EDITOR'S COLUMN



by Gerald Cartmel

Another Year for Hope and Endeavor

Welcome to 1993 and another year for hope and endeavor. Hope inspired by the reactions in Germany to the reemergence of Zeig Heil: for example, football players wearing slogans of welcome to migrants and invitations to their children to join them on the playing field. What a wonderful metaphor. Well done, Germany! And the United Nations actively intervening in Somalia. Those of a more erudite literary memory than myself will recall that Tolstoy, in *War and Peace*, stated that Good People must actively unite to combat the plans of Evil People. Please, can someone supply the quote?

Each issue of *The Script* straddles a broad chunk of time, with some of you getting your copy by airmail and others by sea, with copy written for deadlines well before publication. So, by the time you read this the Auckland Conference will be past history and the Cochin Conference will have come and gone. The TA world pulsates. Lights go on and off in places like Stockholm, Stamford, Auckland, and Cochin like an illuminated pin-ball machine. Coming up, Minneapolis, Germany, Aruba, and San Francisco. Watch for a conference close to you.

And what did I personally get out of Auckland? The answer—I'm OK, You're OK. I experienced Presenters in one venue swapping roles to become Participants in the next with no suspicion of hierarchy or superiority. Folk from the world over mixing together in harmony. An open and level playing field, united in a state of goodwill. I will store treasured memories of ferry trips in the moonlight and the Maori Grace before meals, the latter of which remembers the totality involved in the production and preparation of the food we eat. Thank you all. The truth is, reading about it is not enough.

In this issue I want to float two ideas. First, in Auckland I observed a lack of correlation between level of TA qualification and possession of other professional qualifications or worldly status. For example, professors and PhDs and senior business executives as Regular Members being active participants in the TA world. There are those RMs who are competent in other fields and who often become attached to TA from a position of interest rather than career. From TA they get a sound intellectual structure that they may incorporate into their own field of work. They can be peer group members of their TA organization and mop up energy, structure, and friendship instead of giving out. I suspect these people may come to TA conferences in order to be freed of the shackles of the demands of leadership and the discipline that goes with it and to recharge their batteries in a high-energy environment.

I suggest a place for interests between pastimes and activities in time structuring (Berne, 1966, pp. 229-232). An interest could be defined as an enjoyed, structured activity requiring expertise, carrying substantial risk, and attracting substantial strokes. In parenthesis, my survey of various descriptions of time structuring in the TA literature demonstrated remarkable lack of clarity for an element so fundamental to TA. Does anyone agree or disagree?

Returning to my attempts to establish a Revision Corner in *The Script*, and bearing in mind Frank and Dixie Morris's delightful explanation of the word "cowpoke" in the December 1992 *Script* Members Forum, can I as an Honorary Aussie Cowpoke, draw your attention to Servaas van Beekum's lead article in the November 1992 *Script*, "Professionalism in TA: CTAs Need Better Care"? My other idea stems from Australia's growing use of models for distance education. Satellite programs and external students now meet internal students half-way, with regional tutors providing tutorials locally, but based on a central university and professors, with compulsory periods on campus. If TA organizations copied and provided opportunity for training contracts where the CMs acted as tutors and the TMs as the professors, TA could attract more adherents and CMs would have impetus to remain updated. There is nothing like having student attachments to maintain the pressure: They ask such terribly searching questions and teach me so much! Feedback please? Het-em-up! Move-em-out!

Returning to organization, from Scotland via New Zealand, emerges Sheena Hudson, MA, as our new Sub-Editor for the Educational Section of *The Script*, with the full support of Jean Illsley Clarke. Welcome, and go for it, Sheena! You have lots of energy. Sheena can be reached at 2 Corunna Avenue, Newton, Wellington, New Zealand.

And from Wyckoff in New Jersey emerges Marion Arenas, MS, our new Sub-Editor for the Poet's Corner. Her address is 694 Birchwood Dr., Wyckoff, NJ 07481, USA. She will be bringing her considerable talents to bear. Welcome, Marion.

And finally, but of very current interest, those near the epicenter of the TA executive will be aware of considerations about selling the Burr House, which is our ITAA icon for our Parent ego state in San Francisco, now in the process of decontamination. Fortunately I am not involved in such momentous decision making, but I do like the words in Al Loeb's report to the ITAA Board of Trustees: "Tax-exempt nonprofit organizations are tempted to seek status and stability by investing in 'brick and mortar,' thus locking up valuable resources. From my personal experiences and perspectives, the opportunity costs of such action are lost capacity to carry out the main missions, goals, and programs for which the organization was chartered." Wise words, Al. Thank you. And I am sure we would all like to have our cake and eat it, too.

For the third and final time in my role as Editor, I wish you all a healthy, prosperous, and exciting New Year. May your 1993 be full of hope and endeavor and achievement.

I cannot access the source for this quote either, but here it is anyway:

"You have three choices: To run away, observe, or commit."

Reference

Berne, E. (1966). *Principles of group treatment*. New York: Random House.

□

EXECUTIVE DIRECTOR'S COLUMN



by Susan Sevilla

Clinton Begins His New Job

As the new year begins, the United States has new leadership. On January 20, Bill Clinton, the 42nd President of the United States, assumed office.

I, along with many others in my country and around the world, have been looking forward to this exciting change. In the 1992 election, the people of the United States voted emotionally. They have clearly shown that they want change. As Clinton takes over, many in Washington, DC, will lose their jobs, and others will have to change the way they do things. Many look forward to Clinton's administration as a return to robust economic growth. And although there are still fears that Clinton's proposed initiatives on health care reform, infrastructure repair, etc. may be expensive, we hope they will be economically stimulating at the same time.

Expectations are high and everyone is watching. I expect Clinton to bring common sense to his presidency and to forge effective partnerships, a theme we in the ITAA have considered a great deal in recent months. *Time Magazine*, which named Bill Clinton their "Man of the Year," said that he will preside over a country reimaging itself. So far they are not wrong.

Clinton's first job was to set up a Cabinet that reflects his partnership theme. As he pledged he would, he has created a Cabinet that looks like America—one that includes blacks, women, the handicapped, hispanics, and people from all segments of the US population. One radio commentator described that Clinton is "appointing people who [have] lived the problems that they will now work to solve." Surely this must be good for the country!

Another thing that is exciting and fresh is Clinton's age. At 46, our young President and his even younger Vice-President, 44-year-old Al Gore, will have lots of generational company. Half of the 121 new federal legislators are under 45, and Washington is being filled with many advisers and aides in their mid-30's. It feels strange and wonderful to have a President and Vice-President roughly my age. Like me, they came of age in the era of the Vietnam War and the Watergate scandals and were later shaped by experiences of the late 1970s, such as the Iran hostage ordeal and the OPEC oil crisis. Clinton relates well to those younger than himself, no doubt in part because he became Governor of Arkansas when he was only 32. Gore went to Congress at 28. Clinton will "lead a government different in outlook and instincts from that of the previous generation" (columnist David Broder, Nov. 23, 1992).

I expect the Clinton administration to be a busy and happy time for nonprofits, including the ITAA.

On a more personal level, I identify strongly with Hillary Clinton, the first working wife in the White House. A successful lawyer, with a salary that has sometimes been four times that of her husband, she is a kind of heroine for professional women of the 1990s. Hillary is a high-profile symbol for all bright, ambitious, hard-working modern women. She was named one of several "Women of the Year" by *Newsweek Magazine*. And she managed to accomplish all this and motherhood, too. As the mother of three, I can relate to much of what Hillary represents.

What does the change in the USA presidency mean to the ITAA? I have read that for small associations, change in Washington is not helpful. During the campaign, President Bush portrayed Clinton as the candidate of big government and, by implication, the enemy of the nonprofit sector. But I expect the Clinton administration to be a busy and happy time for nonprofits, including the ITAA. For one thing, Clinton is a strong believer in volunteerism. In Arkansas Clinton shepherded through a law to give volunteers working for the state the same liability protection as state employees. And he is supporting many worthwhile programs to encourage and develop nonprofit organizations, for example, a program that gives college credits for volunteer work.

It will be an interesting year for all of us. The world will be watching Bill Clinton as he starts his job. It will be a difficult time. As *Time Magazine* said, he is starting out "at a radically unstable moment in history, with the Cold War ended, the world economy in trouble, and dangerous, heavily armed nationalisms rising around the globe." Yet in uncertainty lies opportunity. I, for one, will be watching with great hope and optimism. □

The Script

Editor: Gerald Cartmel, MB
Consulting Editor: Robin Fryer, MSW

The Script (ISSN 0164-7393), the newsletter of the International Transactional Analysis Association (1772 Vallejo St., San Francisco, California, USA 94123; phone 415-885-5992) is published monthly except January, May, and September by the International Transactional Analysis Association. The subscription rate is $10/year as part of dues for all classes of membership; *The Script* is not available by separate subscription. For information on dues rates for various membership classifications, contact the ITAA office at the above address. Second-class postage paid at San Francisco, California and additional mailing office. POSTMASTER: send address changes to *The Script*, 1772 Vallejo St., San Francisco, CA 94123. © 1993 International Transactional Analysis Association, Inc.

Recycled Recyclable

TRANSIENT HUMAN

continued from page 1

culture evolved as it has because the human animal is essentially gregarious—the individuals of all living species depend for their existence and survival to some degree on one another.

Then the human animal made an extraordinary breakthrough: By the discovery of the symbolic use of sound we call language, the human species found a way not only to communicate with greater precision and depth of meaning, but also a way to pass on accumulated experience and knowledge from one generation to another. We humans are not only dependent on our contemporaries, but also on countless generations that have preceded us. Only because we were born into the context of human culture have we become human. The ancients may not have been consciously aware of this, but unconsciously they were. There was among them a much stronger sense of community than most moderns feel.

In contrast, in the modern world, which has stemmed so much from Western Europe, particularly in the last three centuries, there has developed a strong sense of individualism. This was the logical end-product of the view inherited from Plato; it led people increasingly to fasten attention to their own personal destiny, to at all costs save their own souls because one day they would be called to give account for how they had lived.

At the point where convictions about a spiritual outer-world began to fade (end of the 18th century), concern for the individual in the next world was transferred to the welfare and destiny in this world. For the first time we hear talk of "human rights," which refers to the rights of the individual as opposed to those of the class or tribe. Of course human rights are important, but when the rights of the individual take precedence over the welfare of the whole society, we have to take stock of what is happening. In one way that is like saying that cancer cells should have every right to multiply at the expense of the health of the body.

There is much evidence in the world today that we are placing the individual on a pedestal, often to the detriment of the communal body. It is not surprising that the free-market economy traces its origins to Adam Smith (1723-1790), who wrote at the very time when individual freedom was being emphasized and praised as the great new virtue.

However, it is often forgotten that Smith was an ethicist or moral philosopher who only turned to economics in his retirement. Originally he was looking for a human base for the ethical imperative and traced all ethical virtues back to our natural human sympathy for one another. Smith believed that if we are left free to be ourselves, society will flourish. Poverty, he thought, was the inevitable consequence of a too-structured society.

It is curious that when Smith turned to economics, all mention of human sympathy disappeared, replaced by self-interest, the key to the economic progress that will most satisfy people's material needs. Although the capitalist is thinking only of his own profit, he is unwittingly contributing to the welfare of all, "led by an invisible hand to promote an end which was no part of his intention." Freedom for the individual was the ethical key to the good life, and free enterprise was the key to a thriving, wealthy society.

Recent political changes in the USA, where individual freedom has been so prized, suggest that there is a sense of unease about where the path of individual freedom is taking us in the modern world and recognition that, unless we learn how to do things together, there is no viable future.

This is something we moderns need to relearn from the ancients: The welfare of the individual depends on the welfare of the community. Community life precedes individual life. Feuerbach (1966) asserted that the real truth of theology is that it is an exercise in human self-understanding, and he pointed out that the essence of humanity does not reside in the individual: "The essence of humanity is contained only in the community, the relationship which joins person with person in unity" (p. 71).

When Martin Buber, who was much impressed by Feuerbach, published *I and Thou*, (1970) he lifted the words "I and Thou" straight from Feuerbach. Buber's small book, although not easy to read, has had an influence all out of proportion to its size. With prophetic insight, Buber discerned beneath the surface of Western civilization a deep-seated trend which could destroy the very essence of our humanity. Buber rediscovered that basic to the human condition is our dependence on community. He spoke of it as the world of relation: "In the beginning was relation." Just as Einstein taught in his theory of relativity that time only exists in relation to space and physical energy, Buber declared there is no person without society and the world. There is no absolute "I," but only an "I" in relation; relation precedes even any awareness of the meaning of "I."

This may be illustrated by recalling our own personal origins. From the time of conception in our mother's womb, our future existence depended on the fragile umbilical cord, through which came our nourishment. At birth this physical relation was exchanged for a spiritual relation, a process often spoken of today as bonding. This most commonly occurs with our natural mother, but it may be with any person, and as time goes on it becomes a bonding with siblings, peers, friends, teachers, with community.

And what I have described about the human individual is just as true about the human species. Originally, this earth, like a cosmic womb, brought forth life which existed in a complex web of relationships, which we are just beginning to appreciate with our talk of ecology, food chains, and environmental issues. Yet all this was much better known in the ancient world, even if at a less sophisticated level.

Buber hade only incidental references in his little book to ancient cultures. Yet when noted Ancient Middle East archeologist Henri Frankfort (1946) wrote *The Intellectual Adventure of Ancient Man*, he drew heavily on Buber's terminology to describe the basic difference between human existence then and today: "The fundamental difference between the attitudes of modern and ancient man as regards the surrounding world is this; for modern, scientific man the phenomenal world is primarily an 'It'; for ancient—and also for primitive—man is a 'Thou' " (p. 4).

In order to describe these two kinds of human existence Buber had created two new terms, I-Thou and I-It, which refer to two different modes of relation. Buber insisted that I-Thou was chronologically prior to I-It, indeed, I-Thou is chronologically prior to "I," for our self-awareness of being an "I" has slowly evolved out of the original bonding with our parents. As we are intiated into human language, it is as if our mother drew out of us this sense of being an "I." First there was only the relation, I-Thou, which eventually became consciously recognized as a personal relation between an I and a Thou.

For a long time the whole world was felt to be a Thou because the ancients felt themselves to be related to nature by personal bonds. Only slowly did the distinction arise between personal and impersonal objects, between Thou and It. When this happened humankind began to experience a new kind of existence, which Buber described as I-It. Without this mode, science and technology, even of the most primitive kind, would have been impossible. Thus, the I-It mode is to be valued, but it contains very real dangers.

We are coming to understand that the holism that we need to acknowledge with regard to each individual applies equally to the network of personal relationships that constitutes human society.

In comparing these two modes of existence we find the following correlations: I-Thou, which is subjective, personal, reciprocal, timeless, the world of relation; in contrast, I-It is objective, impersonal, non-reciprocal, time-bound, the It-world. Further, there are three spheres in which these two modes may operate: 1) life with nature, 2) life with other humans, and 3) life with spiritual realities (e.g., works of art).

In 1923 Buber warned that in modern Western culture there was an accelerating growth in the I-It world that threatened the World of Relation, with consequent dehumanizing effects. He named as promoters of the I-It world: 1) the Power of the State, where people are subjects, vote-fodder, tax-payers; 2) Economic Power, where people are workers, factory hands, GNP fodder; and 3) Materialistic science and technolgy, where people are "objects" for study, or statistical units.

Buber advocated the recovery and preservation of the I-Thou mode of existence. He insisted that our growth to human personhood is dependent on continual I-Thou encounter. Otherwise we become what he called *Eigenwesen* (Egos) who set themselves apart, relate only to themselves, live for themselves, and collectively are a crowd, rather than Persons, who emerge from relation and enter into relation, who participate in community, live for others, and collectively are a community. Similarly, true community is only possible on the basis of the I-Thou relation and genuine dialogue.

Today Buber's warning of the threat to human existence is more relevant and easier to understand than it was even in 1923. Put simply, we are dependent upon one another for our very humanity. We can become persons only in relation to other persons. The more we engage in I-Thou relations, the more we grow as persons and the more we make a contribution to the growth of a stable, healthy community encircling the globe.

However, the more we allow ourselves to be seduced by the I-It mode of existence, the more we forfeit our potential to become whole persons. Instead, we become impersonal and ultimately inhuman eigenwesen. As a result, human community is eroded and the future evolution of humanity is threatened.

In closing, let me offer three quotes:

> If we are ever to have pure Knowledge of anything, we must get rid of the body and contemplate things by themselves with the soul by itself. . . . The desire to free the soul is found only in the true philosopher.
>
> *Plato (1959, p. 111, 113)*

> Individualism rests upon the erroneous idea that the self, consciousness and thought are somehow logically independent of, and prior to, language and society. . . . I have no ready-made soul; I am a process of becoming. I see now that I am merely the sum of my social relations, and my life-task is not to save my life but to lose it. I need to forget about myself and to pour out my life into the human world. . . . I am only one transient intersection in the human communications network.
>
> *Don Cupitt (1988, p. 60, 129)*

> A human becomes an I through a You. What confronts us comes and vanishes, relational events take shape and scatter, and through these changes there crystallizes, more and more each time, the consciousness of the constant partner, the I-consciousness.
>
> *Buber (1970, p. 80)*

References

Buber, M. (1970). *I and thou*. T & T Clark.

Cupitt, D. (1988). *The new Christian ethics*. Philadelphia: Trinity International Press (condensed).

Feuerbach, L. (1966). *Principles of the philosophy of the future*. Indianapolis: Bobbs-Merrill.

Frankfort, H. (1946). *The intellectual adventure of ancient man*.

Hume, D. (1963). *Hume on religion*. Collins.

Plato. (1959). *The last days of Socrates*. New York: Penguin (condensed). □

Transactional Analysis Journal

Special January 1994 Theme Issue

Ethics

Guest Editor:
William Cornell, MA

Deadline for Manuscript:
May 1, 1993

Organizational News

Summary of Auckland ITAA Board Meeting

Conference Scheduling: The timing and structure of the ITAA Annual Conferences have been revised. The 1995 Conference will be the last official ITAA Annual Conference and the first in a series of "Major International TA Conferences" (MITACs). The ITAA will organize a MITAC every six years, and EATA (the European TA Association) is being invited to share the responsibility for international conferences by organizing a MITAC every six years, resulting in a major international conference every three years. If this plan is approved by EATA, neither ITAA nor EATA will hold alternative conferences during a MITAC year, and both will provide publicity, support, and resources for the MITAC.

The timing and location of all conferences will be the responsibility of the host organization. Locations will be chosen with an eye to advancing professional knowledge to the largest possible audience.

The ITAA will conduct business meetings at all MITACs, but in years when no MITACs are held, the ITAA will designate one or two TA conferences conducted by regional TA associations to be the site of the ITAA business meetings. The idea is to support the growth and expansion of TA on the local level by providing an incentive for regional groups to sponsor TA conferences.

Research Grant Approved: Sari van Poelje of The Netherlands, with two research assistants, was awarded $5,000 from the Eric Berne Fund for the Future for a research program devoted to "TA in organizations, development of theory and practice." Goals of the program are to define the organizational field more clearly, to gain insight into recent developments in the theoretical frame of reference in this area, and to chart the areas of application of TA in organizations.

Two other grants were also approved. The TA New York Ad Hoc Committee will receive $2,000 to help defray expenses in support of their efforts to get training of certified transactional analysts accepted as valid educational background for licensure as mental health therapists in New York State. It is hoped that this will set a precedent for other states. The Latin American TA organization, ALAT, was awarded $940 toward purchasing a library of books, journals, and audiovisual materials, to be made available to the national associations of ALAT upon request. (*Editor's Note: The deadline for applying for EBFF grants is June 1, 1993*).

Scholarship Loan Funds Awarded: This year six persons in India were awarded scholarships to cover filing and exam fees for the January 1993 Cochin exams. Two scholarships for advanced TA training were awarded, as were two training loans, and dues waivers were granted to two members in Yugoslavia and India. The total awards amount to $5,125, of which $3,725 are scholarship monies ($800 of which will come out of 1993 funds) and $1,400 are loan monies; $2,075 remain for 1993. (*Editor's Note: The deadline for applying for Scholarships and Loans is June 1, 1993*).

New Board Member: Marilyn Marx was appointed by the Board to fill a vacancy and will serve through 1994.

Bob Goulding Memorial Fund Used for Publication of Memoires: The memorial funds collected in Bob Goulding's name have been given as a grant to Mary Goulding to assist in the publishing and distribution of her book, *Sweet Love Remembered*. The Board accepted with gratitude Mary's offer to return any surplus income, which will go into the Eric Berne Fund for the Future. Mary will publish her book under the TA Press name. (To order *Sweet Love Remembered* see ad on page 6, this issue).

Copyright/Author's Rights: In the ongoing effort to protect the rights of TA authors, the ITAA will continue to copyright all material published in the *TAJ*, preserving all rights covered by US and international law, including reprinting, translating, and distributing. To protect both the authors and the ITAA, authors will sign an acknowledgement of copyrighting of material by the ITAA before an article is accepted for publication. Authors will be granted the rights to reproduce, reprint, translate, distribute, publish, and sell for commercial use their own article(s). As the copyright owner, ITAA retains all rights, including the rights to allow the reprinting, translation, distribution, and publishing by other professional journals; the ITAA may also authorize incorporation of *TAJ* articles into collected volumes of TA articles. Authors and the ITAA will inform each other regarding the use of the article(s), acknowledging each others' rights.



ITAA President-Elect ***Servaas van Beekum*** *and ITAA Executive Director Susan Sevilla in Auckland.*

Third Hedges Capers Humanitarian Award Winner Announced: Pearl Drego of India is the third person to receive the Award (watch upcoming issues for a feature story on her work).

Direct Member Dues Increase: The Board approved a slight increase in direct member dues in order to aim for a budget surplus in 1993 and to make up for four years of deficits. The new rates are: AM—$60, RM—$84, CM—$110, TM—$210.

Designated Conferences: The 1994 ITAA Business Meeting will be held at the DGTA Conference in Germany, near Frankfurt, in May. In 1995 it will be held in South Africa, tentatively in March.

Research and Innovation Division: In 1993 the R&I Division has $1,000 set aside for the awarding of research grants. (The EBFF grant to S. van Poelje was initially received by the R&I Division; for information please direct your inquiries to R&I Division, c/o the ITAA).

Vice-President Maria Teresa Romanini is working to establish a TA database for use by TA researchers worldwide. There are two possible databank systems: self-running or agency. An agency database would add TA information to an existing professional databank system. If the system is self-running, volunteers are needed to enter TA bibliographic information into a computer database. To date the following people have volunteered: Rosa Krausz of Brazil, Bernard Chevalier of France, Michael Krull of Germany, Tommy Carlsson of Sweden, and Harry D. Jones of the USA.

TA 101 Instructor Status Change: The Training Standards Committee approved the establishment of a TA 101 Instructor status, which will be available to Certified Transactional Analysts upon application by those who have done one TA 101 course supervised by a TSTA. □



Happy New Year from the ITAA Staff, shown here at the Cliff House in San Francisco where they had their December holiday lunch (from left): Judy Luu, Credentials Assistant; Ken Fogleman, Finance and Membership Coordinator; Ann Moen, Conference/Publications/Executive Assistant; Susan Sevilla, Executive Director; and Felix Messier, Consulting Comptroller. Consulting Editor Robin Fryer is not shown because she was taking the picture.

Call for Nominations

The Nominating Committee is now accepting nominations for the 1993 election slate. The following positions will be open:

Treasurer
Vice-President, Operations
Vice-President, Research and Innovation
Vice-President, Development
Vice-President, Training and Certification Council
Secretary
One (1) Board Member for USA Region (1)
One (1) Board Member for Other (Non-European and Non-USA) Region

Nominations require the name and consent signature of the nominee (it may be yourself), the name of the person making the nomination, and the name of the person seconding the nomination. Send nominations to Bill Cornell, Chair of the Nominating Committee, c/o the ITAA office. The deadline for receipt of nominations by the Nominating Committee will be March 23, 1993.

As outlined in the ITAA bylaws, there are three ways to nominate someone for a Board or officer position:

1) through the nominating committee as outlined here

2) by petition with the signature of ten voting members

3) by nominating someone at the 1993 Annual Membership Meeting, which will be held on Thursday, October 14, 1993, from 6-7 pm, at the Sheraton Park Place Hotel in Minneapolis, Minnesota, USA. □

CALL FOR DIRECTORY CORRECTIONS

Corrections of listings in the 1992-1993 International Membership Directory will be published in an upcoming issue of *The Script*. Deadline for inclusion in this list of corrections is February 28, 1993. Please use the Errors and Additions form on page 50 of the Directory and send to the ITAA office.

TAJ AUTHORS NOTE

Please send nine copies of manuscripts submitted for possible publication in the *TAJ* rather than the previously required eight. Thank you.

Members Forum

Editorial Policy: We welcome Letters to the Editor (c/o the ITAA office). In editing for taste, accuracy, and length, our intent is to retain the author's meaning. Opinions offered in this column do not necessarily represent the views of the Editor or the ITAA. Readers are invited to digest letters within the framework of TA theory.

REQUIREMENTS FOR CERTIFICATION

Dear Friends:

For several years now, the Canadian Association for Transactional Analysis (CATA) has been looking thoughtfully at the situation of our members and potential members regarding certification in transactional analysis.

We have listened to the perspectives of various individuals and to other points of view. One of our most valued perspectives has to do with our mission: that through our efforts, transactional analysis can make a large contribution to the well-being of a great many people in Canada and throughout the world.

We think that the requirements for certification now in effect are a barrier to achieving that purpose. This is because there are many excellent professionals now working, many of them using TA as a principal part of their work, some of them quite competently teaching TA, who find it inappropriate to commit the amount of time, money, and effort required to meet current requirements and who therefore are not certified and likely never will be unless requirements are lessened.

We look to other modalities: Three five-day workshops lead to certification in Reality Therapy; psychodrama certification is more attainable than TA certification.

We look to the history of the ITAA. Excellent practitioners were being certified 15 or 20 years ago with far fewer hours of training and supervision and with far fewer other requirements, and they have contributed very positively to the development of TA since then. Many are now leaders throughout the world.

With a number of people, we've talked over the history of developing the present set of requirements. It's clear that in the early to mid-1970s the ITAA decided to work for professional recognition of TA certification. There was hope that professional licensure based on TA certification might become a reality. It appeared possible that the excellence of the ITAA's competency evaluation would be the vehicle to bring about these results and others. The ITAA evaluation process did, indeed, attain recognition—among those who study such things—as unusually good and effective. However, after these nearly 20 years, in North America there is no sign of being closer to the other goals. Practitioners still must find a legal way to practice based on whatever their jurisdiction requires; TA training and certification are largely decorative from that point of view. You understand that we don't discount the value of any amount of TA training one can get; it always helps us get better. That is separate from the certification issue, though.

The price of the ITAA's attempt at professional recognition is the current set of demanding requirements, which stand in the way of having a number of very good, experienced, peer-respected professionals become certified. We know of quite a number in Canada and are fairly certain there are others we don't know of yet.

The ITAA's process, of course, parallels that of many other professional fields. What was once a pragmatic, down-to-earth approach to finding out that someone could do their work properly using the system has become elaborated in ways dear to the hearts of academics and highly interesting to many others, but not essential to the main point. If the ITAA reverses the trend, it may be the first—or the only—organization to do so. It may be the only one able to do so given the usual effect of momentum in large social structures.

In Canada we have a land larger than the USA, with one-tenth the population of the USA. According to Nancy Porter-Steele's observations, TA is relatively more widely applied in Canada than in the USA and appears to be growing in influence more here, despite the difficulty of keeping in touch across our long distances. Certification of more people would increase the spread of TA in Canada even more.

We think CATA members per total population are as large a ratio as USATAA members per USA population. However, in absolute numbers, it's too few to maintain viability, and we must grow to survive. We believe that returning to requirements similar to those of the early 1970s, about the beginning of the Holloways' term as Chair of Training Standards, would be a very helpful move in that respect. We also believe that it would be healthy and good for TA and the ITAA in general.

We request that the ITAA give serious consideration to making this change.

Donna Dupuis, CATA President, Calgary, Alberta, Canada

STROKES FOR GERRY

Dear Gerry:

Every time I read your editorial comments, I think to myself—I must sit down and write you a letter. As I mention in my article about writing for the *TAJ* (November 1992 *Script*), I mentally compose a wonderful letter. Having completed it mentally, I move on to other events or tasks that need my attention. The end result is that I do not convert my "mental" letter to hard copy. Today is different.

Your columns are provocative and challenge me to think. You are an erudite man, and whether it is an editorial column or *TAJ* article reviews I have been privy to read when you were on the Editorial Board and I was *TAJ* Editor, I appreciate the effort and dedication you put into what you do. I imagine your clients get well and/or change as a direct result of your role as a facilitator. The readers of *The Script* receive a gift from you each month of publication. Thank you very much for the gifts you have given me.

Margery Friedlander, Ridgefield, Connecticut, USA

POET'S CORNER



by Marion Arenas

On Obsessions and Writer's Block

I owe thanks to Donna Bickley for proposing that I be the new editor of this column. She introduced me in the May-June 1992 issue of *The Script*, and she wrote in her last column in December 1992 that we subsequently corresponded for some months and met in Baltimore for a full day of face-to-face conversation. Not only did we discover that we each have grandmothers named Effie, we are both Unitarians, and both of us have Mother issues. I have published many successful "Mother poems," writing them obsessively for a few years until, because of all the rewriting, polishing up, publishing, and reading of the poems in public, alas, I am losing my obsession. Now what kind of a TA person is this to be sad about losing an obsession? A poetry-writing TA person, of course! Obsession is what keeps me and many poets writing enough poems on a subject to make a collection. It also keeps me at the word processor, writing and rewriting, which is 95% of writing anyway.

The two poems of mine that Donna published in May-June 1992 had been rejected by literary journal editors as being "too psychological" and/or "too philosophical." Well, that's what we want here. Philosophy is: "1. the rational investigation of the truths and principles of being, knowledge or conduct." (*Random House Dictionary of the English Language*, Second Edition, Unabridged, 1987). Isn't that what we're about?

Because the poetry-writing pool among the subscribers to this newsletter has been small, POET'S CORNER will now consider poetry from other sources. If you know someone who has written poetry suitable for this column, suggest that she or he submit work. I ask that poetry be submitted by the poet, except of course, poetry by well-known poets, such as Whitman and Dickinson, which I will consider if I think such poems would be of interest to *Script* readers.

For my first column I offer my poem, "Effie," the one Donna talked about in her last column. Effie was born in New York City about 1870 and spent part of her childhood on a farm where she said the boys made naughty words out of the name Effie, so she changed it to Hortense, a name she considered exceedingly elegant and dignified! As an old woman she did laugh about her early naiveté.

On this first anniversary of Bob Goulding's death, we can be sure that unlike Effie, Bob's name will not be lost when all who knew him are gone, and that much more of him will survive than the genes he left his progeny. George Arenas and I spent a month with the Gouldings in 1982. Bob called us "Adam and Eve," probably because we were the oldest couple there for that session. We learned much from him and from Mary. We mourn his loss and join all in TA and redecision therapy in remembering Bob at this time.

Aphorism for today: **You will never have writer's block if your standards are low enough.** (Attributed to poet William Stafford)

Send your poems to me, Marion Arenas, c/o Poet's Corner, 694 Birchwood Dr., Wyckoff, NJ 07481-1007, USA. Please include a self-addressed, stamped envelope with sufficient postage for return of the contents of your submission as you would to any publication. □

EFFIE

When I am dead no one will remember my grandmother,
Effie Holmes Sheldrake, or speak her name
for love of the tall bent woman.

Nothing survives of her body save
the blessing of genes that grew these long hands
and chose the pale shade of my eye.

Names may be lost to the living, the careless,
but sounds, we are told, continue to wave
on the air and ripple out through the ether forever.

My whispers of *Effie Holmes Sheldrake*
now push through the Dipper, waft past the Chair
with the Lady, then bending with space and

curving through time must turn home one day, so
I stand here and wait, one ear to the sky for
the sound of my grandmother, Effie Holmes Sheldrake.

Reprinted by permission of *PASSAGER, A Journal of Remembrance and Discovery* (University of Baltimore, Fall, 1990)

Sweet Love Remembered

A Biography of Robert L. Goulding, M.D.

by Mary Goulding

170 pages, 12 pages of photographs, $17.50

Sweet Love Remembered is a love story as well as the story of Redecision Therapy. It includes Mary Goulding's remembrances of their life and work plus excerpts from some of the best of Bob Goulding's writings and verbatim examples of his therapy.

Praise for **Sweet Love Remembered**

. . . a sheer pleasure. Readers . . . experience the love and creativity that produced a major innovation in the mental health field. **Harville Hendrix, Ph.D.**

. . . A wonderful, heartwarming book about the love and life between two world-renowned psychotherapists. You will laugh, cry, and rejoice over their life together and their never-ending intimacy and integrity. **Muriel James, Ed.D.**

. . . a beautifully written expose of the personal and professional marriage of Robert and Mary Goulding . . . their joys, genius, and foibles . . . a supreme celebration of love and life. **Jeffrey K. Zeig, Ph.D.**

. . . The writing is poignant and even a little shocking. **Robin Maslen, M.A.A.S.W.**

. . . For many of us her memories evoke our own and we are transported to an incredible, expansive time when a very loving man and woman brought a lot of empowerment to a great many lives. **David Hawkins, M.D.**

. . . You have shared both the joy and pain of being a psychotherapist and developing Redecision Therapy, as well as dealing with death and separation from a lifetime partner and soulmate. Thank you very much for your gift. **Marilyn Zalcman, M.S.W.**

Order From: Shea Books, 1259 El Camino Real, Suite 209, Menlo Park, CA 94025; or call 415-325-6487. California orders add 8%. Shipping and handling charge: $3.00

NOW AVAILABLE FROM SHEA BOOKS

NEW, EXPANDED AND UPDATED EDITION OF INTRODUCE YOURSELF TO TRANSACTIONAL ANALYSIS

BY LEONARD P. CAMPOS, PhD

ORDER FROM: SHEA BOOKS, 1259 El Camino Real, Ste 209, Menlo Park, CA 94025; or call 415 325-6487. Price per copy: $3.25. California orders, add 8%. Shipping/handling charge, $1.00. Catalogue and bulk price list available upon request.

ITAA and USA TAA Joint Conference
MINNEAPOLIS, MINNESOTA USA
OCTOBER 12 TO 17, 1993

ADDICTION IN SOCIETY
SHAME, ADDICTION and the CHILD EGO STATE

TA Keynote Address:
Laurie Weiss, M.A. & Jonathan Weiss, Ph.D.
Clinicians, Authors: Recovery from Co-Dependency
"TA AND THE ADDICTION FIELDS: LEARNING FROM EACH OTHER"

Guest Keynote Address:
Marilyn J. Mason Ph.D.
Professor - Author: Facing Shame: Families in Recovery
"SHAME: THE RESERVOIR FOR ADDICTION- THE HEALING JOURNEY TO RESPECT"

Advanced Symposium: DYNAMICS OF SHAME guest Faculty
Carl Goldberg Ph.D. Analyst **Samuel R. James, Ed.D.** Educator
Additional Faculty, **Barbara D. Clark, Hanna Hyams, Richard G. Erskine, Marye O'Reilly Knapp, and Ken Evans**

Pre-Conference Intensive Workshops*
Julie Hay, Successful Workaholism
Vince Gilpin, Spiritual Development & Recovery from Addiction
Perspectives On Addiction 12 Step Program at Hazeldon, Mental Health treatment Center and Comprehensive Italian program of prevention, research, and treatment featuring **Drs. Romanini, Montuschi, Carone, & Soanna**

Plus
Luncheons* with noted speakers
Robert C. Subby, Mary Goulding, Bernie Saunders
Fifty additional workshops on Treatment, Education, and Business applications; Special Interest Groups; Entertainment

Pre-Registration Information

	Non-Members	USATAA or ITAA Members	
Pre reg. until June 1, 1993	260.00	200.00	_____
On Site Registration	295.00	235.00	_____
Student pre reg.	170.00	110.00	_____
All 3 Luncheons	48.00	48.00	_____
Total			_____

Fees fully refundable to Oct 9, 1993. Make payment in USA funds to: **Minneapolis TA Conference** Send: % Barbara Beystrom, Treasurer; 16535 9th Ave. N.; Minneapolis, MN 55477 USA Ph. 612/473-1840
Register now and get full Conference Program by first class mail.

NAME: _____

ADDRESS: _____ Tel. #: _____

_____ / _____ / _____ / _____
City State Country Code:

Charge my [ ] MASTERCARD [ ] VISA #_____

Exp. Date_____ Signed _____

Membership with [ ] ITAA [ ] USA TAA * Additional Fees

ADVANCED TA TRAINING

An interactional approach to human relationships, learning and change.

Russ Osnes, MDiv, PhD
Jean Illsley Clarke, MA

February 19 - 21	Transactions
March 19 - 21	Games
April 16 - 18	Discounting & Passivity
May 14 - 16	Drama Triangle

For more information and registration:
Self-Esteem and Transactional Analysis Center
612/473-1840
16535 9th Ave. North, Minneapolis, MN 55447

GOOD GRIEF RITUALS

BOOK AND WORKSHOPS

BY

ELAINE CHILDS-GOWELL

Riituals and tools for handling issues of grief and loss. This book provides the reader with clear tools and methods for healing common difficulties people have when dealing with feelings associated with loss and change.

Published by Station Hill Press
Barrytown, N.Y. 12507
To order, call 914-758-5840 or
206-781-0839

Cost $7.95 plus $3.00 postage and handling
GOOD GRIEF RITUALS: TOOLS FOR LOSS

*** Reflections of Robert L. Goulding ***

A 244 page book containing over 220 personalized vignettes reflecting the therapy, nurturing and play of Bob Goulding - physician, master psychotherapist and world renown TA personality.

This collection of writings, by people who knew and loved Bob Goulding, is a book of memories in which friends tell about him as their advocate, confidant and teacher of Redecision Therapy.

Order this impressive anthology by sending $29.00 USA funds per copy, which includes shipping charges, to: **Family Health Media, 1811 North Jay Street, Aberdeen, SD USA 57401-1360.**

(Donations from profits go to ITAA & USATAA.)

The Countertransference Trance: Avoiding Traps in the Clinical Relationship

A workshop designed to explore the nature of countertransference, and various dimensions of the clinical relationship at both conscious and unconscious levels.

With Fanita English, M.S.W., & Maggie Phillips, Ph.D.

March 6-7, 1993
9:30 a.m. - 5:30 p.m.
Berkeley, California

When there is a lack of conscious awareness of important elements in the relationship between helping professional and client, valuable information is unavailable and effective work can be undermined, yet countertransference "trance" states occur far more often than is usually recognized.

Participants will learn to identify countertransference experiences that are fluid and can enhance the clinical process as well as those that signal a "trap". Hypnosis, Transactional Analaysis, Gestalt, and other paradigms will be considered.

Fee: $200
$125 deposit due Feb. 15

For more information and registration, contact:

MaggiePhillips
4171 Piedmont Ave., Suite 205
Oakland, CA 94611
(510) 655-3843

Integrative Psychotherapy Workshop

with
Richard G. Erskine, Ph.D.
Rebecca L. Trautmann, RN, MSW

July 16-25 and/or August 6-15, 1993

This ten-day workshop will focus on the theory and clinical practice of Integrative Psychotherapy. Concepts that may be covered include: developmental theory and regressive therapy; the psychotherapeutic applications of Self-Psychology and Object Relations Theories; treatment of Parental introjects; and group process.

Various methodologies will be taught and demonstrated and may include contact, inquiry, affective attunement, involvement, modes of empathy, and the effective use of countertransference.

The workshop is for professionals in the mental health field who want personal work followed by an understanding of theory and treatment planning. An opportunity will be available to discuss specific cases from your own practice. A previous workshop is described in the book Integrative Psychotherapy In Action by Richard Erskine and Janet Moursund: 1988, Sage Publications, London and Newbury Park, CA.

Cost: $1,750.00 tuition, room and meals included.
Deposit: $450.00 non-refundable.
Location: Near New York City at the Old Chestnut Inn, with spacious grounds, gardens and swimming.

For more information and to register contact:

Richard G. Erskine, Ph.D.
Institute for Integrative Psychotherapy
500 East 85th Street, New York, NY 10028
(212) 734-5291

TA AFTER:

NEW WAYS FOR TRANSACTIONAL ANALYSIS IN EUROPE

19th EATA Conference

Conferenza delle Associazioni Italiane di AT

La cultura della ricerca: problemi aperti, metodi, ipotesi di ricerca in Analisi Transazionale. Articolazioni: il gruppo; okness nella relazione; verifica dell'efficacia della terapia; formazione, progettazione e verifica; metodi in Analisi Transazionale.

The general theme: the culture of Research; open problems, methods and research hypotheses in T. A., include specific aspects: the group, okness in relationships, testing of therapy that works; training, research projects and testing, research methods in T. A.

SIENA
5 - 8 July 1993

SEDE CONVEGNO/CONFERENCE VENUE
CENTRO DIDATTICO DEL POLICLINICO - LOCALITÀ LE SCOTTE - SIENA

Segreteria Scientifica
Scientific Secretariat
c/o Dr.ssa M. I. Scoliere
Via Archimede, 129 - 00197 Roma
Tel.: 06/8080327 - Fax: 06/8882487
ore 1.00 / 3.00 p.m.

Segreteria Organizzativa
Organizing Secretariat
Ufficio Congressi dell'Università di Siena
Via San Vigilio, 6 - 53100 Siena Italy
Tel.: (+39) 0577.298379/298257
Fax: (+39) 0577.298377

Comitato Scientifico
Dr. Giorgio C. Cavallero - AUXIMON - Dr. Carlo Alberto Cavallo - IRPIR - Dr. Antonio Ferrara - IAT - Dr. Wilfredo Galliano - AIAT
Dr. Raffaella Leone Guglielmotti - AUXIMON - Prof. Ferdinando Montuschi - SIMPAT Prof. Marco Sambin - AIAT
Dr. Maria I. Scoliere - IRPIR - Dr. Anna Scopa - SIMPAT - Dr. Rino S. Ventriglia - IAT

FOR SALE

Conference Center and 30 Acres of Grounds

Former location of the
Western Institute for Group and Family Therapy
262 Gaffey Road, Watsonville, California

I am offering $50,000 cash to the person who finds the buyer for the WIGFT property (actual buyer, not a realtor). The property includes 30 acres of beautiful grounds; 10,000 square feet of buildings, including 15 bedrooms with baths; an office, conference room, commercial kitchen, Norwegian log cabin, swimming pool, and hot tub. Price: $1,200,000.

This property would be perfect for a church group, a half-way house, a treatment center, or a business "hide-away." Find the right group and win the $50,000.

Contact: Mary Goulding at 415-439-9558 after March 1.

Note: Publication of advertising in *The Script* does not imply endorsement by the newsletter, the Editor, or the ITAA.

Training News

SALZBURG EXAMS

Exam Successes: Congratulations to the following candidates who passed their CTA examinations in Salzburg, Austria, November 21, 1992:

Mona Behninger (K)
Helmut Bichel (C)
Esther Carisch (O)
Hans-Christoph Bischoff (K)
Raquel Boronat (E)
Bob Cooke (C)
Uta Höl (K)
Karl-Rudolf Forster (C)
Gisela Gaier (C)
Renate Hannak-Zeltner (C)
Beate Hill (C)
Angelika Lehnen (C)
Walter Liechti (K)
Vera Mierop (K)
Ursula Schmidt-Itschner (C)
Lisa Schulte (E)
Uwe Schulz (K)
Evelyne Theubet (E)
Christoph Thürnau-Warnecke (K)
Angelika Volkmann (C)

Thanks to Examiners: The EATA Commission on Certification and the ITAA Board of Certification express their thanks to the following colleagues, who freely gave of their time and expertise to examine in Salzburg, Austria, November 21, 1992:

Rolf Balling
Miriam Blank
Klaus Burghardt
Charlotte Christoph-Lemke
Angelika Glöckner
Birger Gooss
Jürgen Gündel
Ute Hagehülsmann
Erich Hartmann
Jan Hennig
Martha Hüsgen-Adler
Hans Jellouschek
Anne Kohlhaas-Reith
Gisela Kottwitz
Bernd Kreuzburg
Michael Krull
Dörte Landmann
Peter Lüthi
Lisbeth Fischer
Gudrun Hennig
Arlene Moore
Dietrich Noelle
Petra Noelle
Elisabeth Noeske
Georg Pelz
Heidrun Peters
Werner Rautenberg
Rolf-Reiner Kiltz
Bernd Roggenwallner
Almut Rottenbacher
Hannes Schneider
Bernd Schmid
Sylvia Seelig-Huth
Ian Stewart
Gabor Von Varga
Werner Vogelauer
Fritz Wandel
Ingrid Wandel
Dörte Wiemann-Zissis
H.-Dieter Wilms
Bernhard Wydra

Exam Supervisors
Ilse Brab
Ingrid Wandel

NEW ZEALAND EXAMS

Exam Successes: Congratulations to the following candidates, who passed their examinations in Auckland, New Zealand, November 12, 1992:

CTA Oral Exam
Helena Hargaden (Clinical)
Hilda Sheena Hudson (Clinical)
Judith Kime (Clinical)
Geraldine Lakeland (Clinical)
Marie McCrea (Clinical)
Pamela McSweeney (Educational)
Elizabeth Seysener (Educational)
Jill Slatyer (Educational)
Sean Tate-Manning (Clinical)

TSTA Oral Exam
Julie Hay (Organizational)
Anita Steinmetz (Clinical)

Exam Coordinator: Gordon Hewitt
CTA Exam Supervisor: Gordon Hewitt
TSTA Exam Supervisor: Robin Maslen

Candidates Endorsed: Congratulations to the following candidates who were recently endorsed at the Training Endorsement Workshop (TEW) in Auckland, New Zealand, November 16-17, 1992:

Carolyn Murray (Clinical)
Valerie Redman (Educational)
John Warren (Clinical)

TEW Coordinator: Alice Stevenson
TEW Staff: Gordon Hewitt, TEW Supervisor, and George Kohlrieser.

Thanks to Examiners: The ITAA Board of Certification express its thanks to the following colleagues, who freely gave of their time and expertise to examine in Auckland, New Zealand, November 12, 1992:

Helen Campbell
Fred Clark
Jean Issley Clarke
Charlotte Daellenbach (Exam Supervisor)
Felipe Garcia
Val Garfield
Vince Gilpin
Landy Gobes
Gordon Hewitt (Exam Coordinator & CTA Exam Supervisor)
George Kohlrieser
Elana Leigh
Robin Maslen (TSTA Exam Supervisor)
Nelly Micholt
Paul Morreau
Katherine Murphy
Tom Nissley
K. Ramakrishnan
Peter Reid
Denton Roberts
Maria Teresa Romanini
Tyanne Shein
Servaas Van Beekum
Jon Weiss
Laurie Weiss

Supervisees
Jim Batson
Helen Campbell
Evan Sherrard □

Setting Up A TEW: Anyone wishing to set up a Training Endorsement Workshop in a location where a TEW coordinator is not available may do so by meeting three requirements: (1) let the T & C Council know six months in advance, (2) you must have been a staff member of a previous TEW, and (3) obtain a letter of recommendation from the coordinator of the TEW on which you served.



Examinees enjoying their success after passing their exams in Auckland.

EXAM CALENDAR

Exam	Exam Adm.	Exam Date	Location	App. Deadline
CTA Oral	COC BOC COC BOC	Mar. 28, 1993 May 19, 1993 July 4, 1993 Oct. 13, 1993	Paris, France Atlantic City, USA Siena, Italy Minneapolis, USA	Dec. 1, 1992 Feb. 19, 1993 April 1, 1993 July 13, 1993
TSTA Oral	BOC COC BOC	May 19, 1993 July 4, 1993 Oct. 13, 1993	Atlantic City, USA Siena, Italy Minneapolis, USA	Feb. 19, 1993 April 1, 1993 July 13, 1993
CTA Written	N. Amer. N. Amer. Non-Euro/ N. Amer.	Mar. 12/13, 1993 May 19, 1993 Your choice	To Be Announced Atlantic city To be submitted for reading through the ITAA office	Dec. 12, 1992 Feb. 19, 1993
Training. Endorse. Workshop		July 10-12, 1993 Oct. 19-21, 1993	Siena, Italy Minneapolis, USA	March 10, 1993 June 19, 1993

To make arrangements to take a BOC exam, contact the T&C Council, 1772 Vallejo St., San Francisco, CA 94123, USA. **To arrange to take a COC exam,** contact your EATA Language Coordinator. Check with the EATA office or the EATA Newsletter for the name of the appropriate Language Group Coordinator.
Training Endorsement Workshop fee: $395 payable in US dollars to T&C Council, c/o the T & C Council office, 1772 Vallejo St., San Francisco, CA 94123, USA.

TA CONFERENCES WORLDWIDE

May 7-9, 1993—Mainz, Germany. German TA Association Conference. Contact: DGTA, Samerberweb 3, D-8269, Burgkirchen, Germany.

May 27-30, 1993—Sao Paulo, Brazil. TA Association of Latin America (ALAT) Conference. Contact: Roberto Shinyashiki, MD, Rua Ibiracu 23, 05451 Sao Paulo, SP Brazil; fax: 55-11-864-8529.

July 5-8, 1993—Siena, Italy. European TA Association Conference. Contact: Ufficio Congressi dell' Università di Siena, Via San Vigilio, 6, 53100 Siena, Italy; phone: 39-0577-298379; fax: 39-0577-298377.

October 13-17, 1993—Minneapolis, Minnesota. ITAA Annual Conference. Contact: ITAA, 1772 Vallejo St., San Francisco, CA 94123, USA.

November 19-21, 1993—Adelaide, South Australia. Australasian TA Conference. Contact: George Filipowicz, 24, Da Costa Ave., Prospect 5082, Australia.

May 13-15, 1994—Germany. German TA Association (DGTA) Conference/Designated site of ITAA Business Meetings. Contact: DGTA, Samerberweb 3, D-8269, Burgkirchen, West Germany.

November 1994—Aruba, Netherlands Antilles. ITAA Conference. Contact: ITAA, 1772 Vallejo St., San Francisco, CA 94123, USA; phone: (415) 885-5992.

July 10-14, 1994—Maastricht, Netherlands. EATA Conference. Contact: EATA, Case Grand-Pre 59, CH-1211 Geneve 16, Switzerland.